JETIR.ORG ISSN: 2349-5162 | ESTD Year : 2014 | Monthly Issue
JOURNAL OF EMERGING TECHNOLOGIES AND INNOVATIVE RESEARCH (JETIR)
An International Scholarly Open Access, Peer-reviewed, Refereed Journal

'স্নেহের বাঁধন' মুদ্রণ ব্যয়, বিক্রি ও বিজ্ঞাপন

Dr. Durba Deb
Assam University

১৩৩১ বঙ্গাব্দে প্রকাশিত 'স্নেহের বাঁধন' উপন্যাসটির দ্বিতীয় সংস্করণে ছাপা হয়েছিল মোট ১২৫০টি বই। উপন্যাসের দ্বিতীয় সংস্করণের মুদ্রণ ব্যয় বিক্রী ইত্যাদি সংক্রান্ত কিছু জীর্ণ হিসাবপত্র সম্প্রতি আমাদের হাতে এসেছে। এই হিসাবপত্র সংক্রান্ত কাগজগুলিতে ১৩৩১ বঙ্গাব্দ থেকে ১৩৩৫ বঙ্গাব্দ পর্যন্ত বা□সরিক ভিত্তিতে আলাদা আলাদা ভাবে মোট পাঁচ ব□সরের হিসাবের উল্লেখ রয়েছে। সম্ভবতঃ একই তারিখে ঔপন্যাসিকের কাছে হিসাবগুলি দাখিল করা হয়েছিল।

কারণ প্রত্যেকটি হিসাবের শেষে জনৈক আনন্দ চন্দ্র ভট্টাচার্যের স্বাক্ষরের নীচে ২১.০৪.৩৬ তারিখটি উল্লিখিত হয়েছে। তারিখের শেষে বঙ্গাব্দ বা খ্রিষ্টাব্দ কোনও কিছু লেখা না থাকলেও এটা ১৩৩৬ বঙ্গাব্দের শ্রাবণ মাসের ২১ তারিখই হবে।

দ্বাদশ পরিচ্ছেদে বিভক্ত 'স্নেহের বাঁধনের' উপন্যাস অংশ ১৩৫ পৃষ্ঠা। টাইটেল পেজ ও উ□সর্গ পত্র মিলিয়ে আরও ৪ পৃষ্ঠা এবং শেষে আরও ৫ পৃষ্ঠার বিজ্ঞাপন। শ্রীবৈদ্যনাথ দে, সরস্বতী লাইব্রেরী, শিলচর, কাছাড়। উপন্যাসটি ঢাকা, নবাবপুর, নারায়ণ মেশিন প্রেসে শ্রীরাধাবল্লভ বসাক দ্বারা মুদ্রিত। লাল কাপড়ে বোর্ডে বাঁধানো, উপরে সোনালী রংএর কালিতে মুদ্রিত রয়েছে উপন্যাসের নাম।

মুদ্রণ ব্যয়

মুদ্রণ ব্যয় সংক্রান্ত প্রথম হিসাবটি শুরু হয়েছে এভাবে-

১৩৩১ সন

হিসাব স্নেহের বাঁধন

এডিশন-১২৫০

তারপর রয়েছে মুদ্রণ সংক্রান্ত ব্যয়ের বিস্তারিত বিবরণ। দ্বিতীয় সংস্করণের ১২৫০টি বই প্রকাশ করতে ঔপন্যাসিকের বিভিন্ন খাতে যে ব্যয় হয়েছিল তা নিম্নরূপ-

কভারের ব্লক তৈয়ার বাবদ	আট টাকা
ছবির design	চল্লিশ টাকা
মানী অর্ডার কমিশন	আট টাকা
কভারের ব্লক তিনটি	
কলিকাতা পাঠাইবার খরচ	পাঁচ আনা দুই পয়সা

ব্লক তেয়ারের চার্জ	ষাট টাকা বারো আনা
ইনসিওর খরচ	পাঁচ আনা
কাগজ-ছাপার	একশত বারো টাকা সাত আনা তিন পয়সা
ছাপা খরচ	উনআশী টাকা
পোস্তানীর কাগজ মলাটের উপরের	এক টাকা এগারো আনা দুই পয়সা
পাতলা কাগজ	এক টাকা এগারো আনা দুই পয়সা
তিনখানা ছবি ছাপার কাগজ	পনেরো টাকা বারো আনা
গুরুদাস চট্টোপাধ্যায়কে বই পাঠানোর ভাড়া (?) প্যাকিং ও বিলরোল	এক টাকা চার আনা
ভারতবর্ষ পত্রিকায় বিজ্ঞাপন দেওয়ার খরচ	তের টাকা চার আনা
শিলচর বিজ্ঞাপন ছাপার কাগজ	□□□ টাকা □□□ আনা
তিনখানা ছবি শিলচর হইতে ঢাকা পাঠাইবার টিকেট	□□□ □□□
ঢাকা হইতে শিলচর বই পাঠানোর রেলভাড়া	□□□□ □□□

১৩৩৪ বঙ্গাব্দের হিসাবে আরও ৬৭২টি বই বাঁধানোর খরচের উল্লেখ রয়েছে। দ্বিতীয়বার বই বাঁধাতে বিভিন্ন খাতে যে খরচ হয়েছিল তা এরকম

জিল খরিদ	১১৮৯১০
দপ্তরী খরচ	৩৩
পুস্তানীর কাগজ	১ ০১৫
মোট খরচ	১৫৩০৫

তাহলে ১২৫০টি বই ছাপাতে এবং ১২২২টি বই বাঁধাতে ১৩৩১ থেকে ১৩৩৪ বঙ্গাব্দের মধ্যে মোট খরচ হয়েছিল ৬৪৮ ১০ (ছয়শো আটচল্লিশ টাকা আট আনা দশ পয়সা)। বাকী ২৮টি বই বাঁধানোর খরচের কোনও হিসাব আমরা পাইনি।

বই এর বিক্রি

যহেতেু 'স্নহেরে বাঁধনরে' দ্বতিীয় সংস্করণ প্রকাশতি হয়ছেলি কাজইে আমাদরে বুঝতে অসুবধিা হয় না যে সকোলে এই উপন্যাসটি যথষ্টে জনপ্রয়িতা অর্জন করছেলি। দ্বতিীয় সংস্করণ প্রকাশতি হওয়ার পর স্নহেরে বাঁধন পাঁচ বছরে কি হারে বক্রিি হয়ছেলি তার স্পষ্ট উল্লখে রয়ছে।ে

হসিাব সংক্রান্ত কাগজগুলতিে দখো যাচ্ছে ১ টাকা মূল্যরে এই উপন্যাস বক্রিি করতে গয়িে ১৫, ২০ ও ২৫ টাকা হারে কমশিন দওেয়া হয়ছেলি। পাঁচ বছররে বক্রিরি হসিাব নম্নিরূপ-

১৩৩১ বঙ্গাব্দ

১৩৩১ বঙ্গাব্দে বক্রিতি বইএর সংখ্যা ৮৭টি। শতকরা ১৫ টাকা কমশিন বাদ দয়িে মোট তয়োত্তর টাকা পনরো আনায় ৮৭টবিই বক্রিি করা হয়ছেলি। বক্রিি সংক্রান্ত প্রথম হসিাবটি এরকম-

১৩৩১ সন

হসিাব 'স্নহেরে বাঁধন'

এডশিন-১২৫০

জমা	খরচ
দপ্তরী হইতে নানা তারখিে	প্রসে রজেষ্টোরী
প্রাপ্ত	৫৫১ খান

□□ল্য ১৫ টাকা র্ফা কমশিন।

বাদ খাতয়োত্তর টাকা পনরো আনা

১৩৩১ বঙ্গাব্দে বক্রিসিংক্রান্ত প্রথম হসিাবরে জমার ঘরে ৫৫১টি বই এর উল্লখে কছিুটা বাঁধার সৃষ্টি করে বকৈি। কারণ ঐ সময়রে মুদ্রণ রায় সংক্রান্ত হসিাবে ৫৫০টি বই বাঁধানোর উল্লখে রয়ছে।ে

১৩৩২ বঙ্গাব্দ
১৩৩২ বঙ্গাব্দে মোট বক্রিতি বই এর সংখ্যা ২২১। শতকরা ১৫ টাকা কমশিনে ২১৪টি বই এর মূল্য দখোনো হয়ছেে একশত একার্শি টাকা চৌদ্দ আনা এক পয়সা। বাকী ৭টি বই এর মূল্যবাবদ 'গুরুদাস হইত'ে শতকরা ২৫টাকা কমশিনে পাওয়া গছেে পাঁচ টাকা চার আনা। (হসিাবে উল্লখিতি গুরুদাস কি কলিকাতার কোন পুস্তক ব্যবসায়ী?)

১৩৩৩ বঙ্গাব্দ-

১৩৩৩ বঙ্গাব্দে মোট ১৫৫টি বই বক্রিি হয়ছেলি। শতকরা ১৫ টাকা কমশিনে বক্রিি করে মোট আয় হয়ছেলি একশত একত্রশি টাকা বার আনা।

১৩৩৪ বঙ্গাব্দ-

১৩৩৪ বঙ্গাব্দে বক্রিরি বই এর মোট সংখ্যা ২২১। ১৩৩৪ বঙ্গাব্দরে বক্রিরি হসিাব কছিুটা দীর্ঘ। ১৫ টাকা কমশিনে ১৮১টি বই এর মূল্যরূপে উল্লখিতি রয়ছেে একশত তপ্পোন্ন টাকা তরে আনা তনি পয়সা। এছাড়াও হসিাবে দখোনো হয়ছেে শ্রীহট্ট Young Friend এর নকিট ৫ আনা বইএর মূল্য ৪ টাকা এবং ক্ষতীশ ভট্টাচার্যরে নকিট ৩৫ খানা বইএর মূল্য ২৮ টাকা। ঔপন্যাসকিরে পারবিারকি সূত্রে জনেছেি এই ক্ষতীশ ভট্টাচার্য 'মাসপয়লা' কশিোর পত্রকিার স্বত্বাধকিারী ও সম্পাদক ছলিনে। এছাড়া তনিি 'মশার যুদ্ধ' নামে একটি হাস্যরসাত্মক পুস্তকিাও রচনা করছেলিনে।

১৩৩৫ বঙ্গাব্দ

১৩৩৫ বঙ্গাব্দের হিসাবে পাওয়া যাচ্ছে মোট ৭৭টি বইএর বিক্রির হিসাব। ৭৭টি বই এর মধ্যে ১৫টি বই এর মূল্য শতকরা ২০ টাকা কমিশনে ১২ টাকা এবং ৬২টি বই ১৫ টাকা কমিশনে বায়ান্ন টাকা এগারো আনা দুই পয়সা।

বিক্রি সংক্রান্ত এই পাঁচ বছরের হিসাব থেকে আমরা দেখলাম যে মোট ৭৬১টি বই বিক্রির মূল্য বাবদ আয় দেখানো হয়েছে ছয়শত তেতাল্লিশ টাকা ছয় আনা দুই পয়সা। অথচ প্রকাশনা বাবদ ব্যয় হয়েছিল ছয়শত আটচল্লিশ টাকা আট আনা দুই পয়সা। তাহলে ১৩৩৫ বঙ্গাব্দের বই বিক্রি হওয়ার সময় পর্যন্ত পাঁচ টাকা দুই আনা খরচ উঠার বাকী ছিল।

বিজ্ঞাপন

'স্নেহের বাঁধন'এর ব্যয় সংক্রান্ত হিসাব পত্রে বিজ্ঞাপন সংক্রান্ত কিছু বায়রেও উল্লেখ রয়েছে। 'ভারতবর্ষ' পত্রিকায় 'স্নেহের বাঁধনের' বিজ্ঞাপন প্রকাশ করতে গিয়ে খরচ হয়েছিল ১৩ আনা। স্থানীয় বিজ্ঞাপন বাবদ ব্যয়, মুদ্রণ সংক্রান্ত খরচের হিসাবে উল্লিখিত হয়েছে। সেই হিসাব থেকে আলাদাভাবে শুধু বিজ্ঞাপন ব্যয়ের উল্লেখ এখানে তুলে দিচ্ছি। একটি জনপ্রিয় উপন্যাসের জন্য স্থানীয় বিজ্ঞাপন বাবদ মাত্র পাঁচ টাকা চৌদ্দ আনা ব্যয় করা হয়েছিল। এই খরচের হিসাব নিম্নরূপ-

শিলচর বিজ্ঞাপন ছাপার কাগজ	দুই টাকা দুই আনা
শিলচর বিজ্ঞাপন ছাপার চার্জ	তিন টাকা বার আনা
মোট	পাঁচ টাকা চৌদ্দ আনা

মোট পাঁচ টাকা চৌদ্দ আনা খরচে স্থানীয় বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা হয়েছিল। তাহলে বিজ্ঞাপন বাবদ মোট ব্যয় হয়েছিল উনিশ

টাকা দুই আনা। সময়াভাবে ভারতবর্ষ পত্রিকায় প্রকাশিত 'স্নেহের বাঁধন'এর বিজ্ঞাপন আমরা সংগ্রহ করতে পারিনি। তেমনি শিলচরে

প্রকাশিত বিজ্ঞাপনও আমাদের হাতে আসেনি। তবে 'স্নেহের বাঁধন' দ্বিতীয় সংস্করণের শেষে উপন্যাসটির প্রথম সংস্করণের বিজ্ঞাপন প্রকাশিত হয়েছে। আজ থেকে যাট বছর আগে প্রকাশিত একটি পূর্ণাঙ্গ উপন্যাসের বিজ্ঞাপন কেমন হত তা জানতে কৌতূহল হয় বৈকি। পাঠকদের সেই কৌতূহলের কথা মনে রেখে এবং ভবিষ্যত গবেষণার উপাদান হতে পারে ভেবে আমরা হুবহু সেই বিজ্ঞাপনটি এখানে তুলে দিচ্ছি-

প্রথম সংস্করণের

বিজ্ঞাপন

শ্রীযুক্ত সুরেন্দ্রকুমার চক্রবর্তী, বি,এ

প্রণীত
বহুজন প্রশংসিত, অতি মনোরম, সামাজিক ও পারিবারিক

চিত্র সম্বলিত অভিনব উপন্যাস

'স্নেহের বাঁধন'

রেশমী বাঁধাই- সোনার জলে লেখা, মূল্য মাত্র এক টাকা

পাঠ করুন, বুঝিবেন যে --

স্নেহই সংসার বন্ধনের স্বর্ণসূত্র: স্নেহেতেই পরিবার বন্ধনের সৃষ্টিস্থিতি; স্নেহের অভাবে আপন পর হয়, স্নেহের প্রভাবে পরও আপন নয়:- একটি ক্ষুদ্র শিশুর প্রেমের ভিতর দিয়াই বিশ্বপ্রেমের বিকাশ হইতে পারে- বিভূপ্রেমের অনুভূতি সাড়া দিতে পারে।

আর দেখিতে পাইবেন-

পরের সন্তানের জন্য রমনী-হৃদয়-স্বর্গের অজস্রবর্ষী স্নেহামৃত ধারা; ভ্রাতৃস্নেহ ও পতি-ভক্তির অমৃত মদিরার মধুর মোহ; পতিব্রতা নারীর ধ্যান ধারণা ও নীরব আত্ম বিসর্জন। স্বভাব কঠিন পুরুষের হৃদয় মরু ও স্নেহামৃত সিঞ্চনে দিনে দিনে রসাল নন্দনে পরিণত!!